



National Capital Ski Club Equipment Rental Form 2017/18 Formulaire de location du Club de ski de la capitale nationale

**NOTE: SKIS & SNOWBOARDS ONLY, You must supply your own boots & poles
SKIS ET PLANCHES SEULEMENT, vous devez fournir vos bottes et vos bâtons**

You will be notified of equipment availability prior to issue date Vous serez avisé de la disponibilité de l'équipement avant la date de distribution

Name of Principal Member / Nom du membre principal		Club # / N° de membre :
Last Name /Nom de famille	First Name/Prénom	
Tel / Tél. (Work/Bureau) :	Ext:	Tel / Tél. (Home/Rés.) :
E-mail / Courriel :		
Driver's License # / N° de permis de conduire :		Prov

Continued this year: Discount is **10%** on **two** rentals, **15%** on **three or four** rentals and **20%** on **five or more** rentals

De retour cette année : Rabais de **10%** pour location de **deux** articles, de **15%** pour **trois ou quatre** et de **20%** pour **cinq ou plus**

Fill in all that apply for either you and/or your family members that are renting skis and/or a snowboard

Complétez tous les champs qui s'appliquent, soit pour vous même ou pour les membres de votre famille qui louent des skis et / ou une planche

M	Ski Club # N° de membre	First Name Prénom	Last Name Nom de famille	Age Âge	H	W	B	S A	L	SS
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

A: Age / Âge : (ALL members / Tous les membres)

H: Height / Hauteur : cm or/ou ft & in / pd. & pc.

W: Weight / Poids: kgs or/ou lbs

B: Boot Size / Pointure de bottes :

SA: Ski Ability / Habileté en ski : **Novice** or / ou **Intermediate / Intermédiaire** or / ou **Expert**

SS: Snowboard Stance / Position sur la planche : **Goofy** or / ou **Regular / Normale**

SKIS	
Length / Longueur	
100	cm
110	cm
120	cm
130	cm
140	cm
150	Cm
160	cm
170	cm
180	cm

Cost

ADULT / ADULTE
\$90.00 (incl HST / TVH) = **\$90**

JUNIOR*
\$65.00 (incl HST / TVH) = **\$65**

SNOWBOARDS PLANCHES A NEIGE	
Length / Longueur	
125	cm
130	cm
135	cm
140	cm
145	cm
150	cm
155	cm
160	cm
165	cm

*JR pricing is based on boot size (Size 6 & under)

See "How To Measure" chart on website for proper sizing

*Le tarif junior est déterminé sur la pointure des bottes (6 ou moins)

Consultez le tableau « Comment mesurer » sur le site Web pour une bonne dimension

PICK-UP / RÉCEPTION : 18 Nov 2017

RETURN / RETOUR: 14 Apr 2018 *

<p>RENTAL POLICY</p> <ul style="list-style-type: none"> • You must be a PAID Ski Club member in order to rent equipment. • First come, first serve via: in person, fax, e-mail, DND mail, regular mail, AGM booth or at our Club Office drop box (Building 471, 330 Croil Private, Ottawa, ON K1V 1J1). • NO PHONE REQUESTS WILL BE ACCEPTED. • One form per person renting equipment. • Complete first and last names with Ski Club # (for renewing members). • VISA/MC # must be on every form (if this is your method of payment). • IF INFORMATION IS MISSING YOUR FORM WILL BE RETURNED 	<p>POLITIQUE DE LOCATION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous devez être un membre EN RÈGLE, afin de louer de l'équipement. • Premier arrivé, premier servi, soit en personne, par télécopieur, par courriel, par la poste interne au MDN, par la poste, au kiosque de l'AGA, ou dans la boîte aux lettres du bureau du Club (Édifice 471, 330, Privé De Croil, Ottawa, ON K1V 1J1). • LES DEMANDES PAR TÉLÉPHONE NE SERONT PAS ACCEPTÉES. • Un formulaire par personne. • Écrivez sur le formulaire votre prénom, nom de famille et n° de membre. • Écrivez sur chaque formulaire le n° de carte de crédit (VISA / MC) (pour ce mode de paiement). • LES FORMULAIRES INCOMPLETS SERONT RETOURNÉS
<p>RETURNS</p> <ul style="list-style-type: none"> • All snowboard are rented with a leash which must be returned otherwise a \$10 replacement fee will be applied. • All equipment must be returned to Ski Club by the return date. A \$20 late fee will be applied per rental item for equipment not returned by the return due date. • A \$25 maintenance fee will be applied against any skis or snowboard that has been misused or abused. This includes, but is not limited to, such actions as riding across gravel parking lots and damaging the P-Tex base or returning Club rentals with heavily rusted edges (caused by storing equipment while still wet). Note: NORMAL wear and tear is expected and will not incur this maintenance fee. • Please be advised you cannot leave Ski Club rental equipment with anyone other than Ski Club Office staff. No one is responsible for missing equipment but YOU! 	<p>RETOURS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les planches à neige sont louées avec une attache, qui doit être retournée, sans cela, des frais de remplacement de 10 \$ seront dus. • Tout l'équipement doit être retourné au Club de ski par la date de retour. Des frais de retard de 20 \$ seront dus pour chaque article qui n'est pas retourné par la date de retour. • Des frais d'entretien de 25 \$ seront dus pour chaque pair de ski ou planche qui aura été maltraité. Cela inclut, mais n'est pas limité aux dommages faits à la couche de P-Tex (causés par le glissement sur le gravier du parc de stationnement) ou l'équipement retourné avec les carres très rouillées (causées par l'entreposage de l'équipement qui est mouillé). Noter : L'usure NORMALE est prévue et ne demandera pas de frais d'entretien. • Soyez avisé que vous ne pouvez pas laisser votre équipement loué du Club de ski avec un individu, autre que le personnel du bureau du Club de ski. Personne ne sera responsable des articles manquants, sauf VOUS!

For OFFICE USE ONLY	
# Adult / Adulte – Skis or/ou Snowboard - Planches a neige	
# Junior – Skis or/ou Snowboard - Planches a neige	
Discount %	
Sub-Total	
Total (HST / TVH)	

PICK-UP / RÉCEPTION : 18 Nov 2017

RETURN / RETOUR: 14 Apr 2018 *

* All equipment must be returned to Ski Club by the return date. A \$20 late fee will be applied per rental item for equipment not returned by the return due date

* Tout l'équipement doit être retourné au club de ski par la date de retour. Des frais de retard de 20 \$ seront dus pour chaque article qui n'est pas retourné par la date de retour.

Check method of payment/Choisissez un mode de paiement					NO CASH PLEASE PAS D'ARGENT COMPTANT S.V.P	
Cheque (payable to/au <i>NC Ski Club</i>) (Interact payment must be done at the office) / (Paiement par Interac doit être fait au bureau)	Interac	VISA	MC	AMEX		
Credit Card # / N° de carte de crédit					Expiration	/
Card Holder's Name / Nom du détenteur de la carte						
Check here, instead of the signature if the form is submitted by e-mail			Cliquez ici, au lieu de la signature si le formulaire est soumis par courriel.			